



"그들이 모두 하나가 되게 해 주소서"

대림 제2주일(인권 주일, 사회 교리 주간) 2019년 12월 8일(제406호)

본당 주소: 425 Boulder Ct. #400, Pleasanton, CA 94566  
(전화) 925-600-0177 / (FAX) 925-237-8423  
사무실 e-mail: office@tvkcc.org, 웹사이트: www.tvkcc.org

주일미사: Pleasanton Middle School, MPR  
5001 Case Ave, Pleasanton, CA 94566  
평일미사(사무실): 425 Boulder Ct. #400, Pleasanton, CA 94566

주일학교	오전 9시 - 10시, <a href="http://tvkcc.org/sundayschool">http://tvkcc.org/sundayschool</a>
신심단체	레지오 마리애 / 매 주일, 화, 수, 목 미사 후
	성령기도회 / 매 주 토요일 미사 후
	올트레야 / 매월 셋째 주 토요일 미사 후
	항심 기도회 / 매 주 금요일 7시
성시간	매월 첫 토요일 오전 9시 30분 미사 후

미사	교중미사	오전 9시 - 10시
	English Mass	10:30 AM - 11:30 AM
	평일미사	화, 수, 목, 토요일 오전 9시 30분
	Youth Mass	매달 격주 토요일 오후 5시 (주보 공지)
고해성사	매 주일 미사 30분 전	
유아세례	매달 둘째 주 토요일 미사 후	

입당\_481(1-2), 177 봉헌\_481(3) 성체\_180, 155 파견\_6 / 해설\_이경원(아르텔라) 제1독서\_문성익(사도요한) 제2독서\_최두은(세라피나)  
Narrator\_Andrew Lee 1st\_Andrew Kim(Andrew) 2nd\_Hyunjun Lee(Anthony) Prayer\_Andrew Kim/Hyunjun Lee

입당 송 | 이사 30,19.30 참조

보라, 시온 백성아. 주님이 민족들을 구원하러 오신다. 주님의 우렁찬 목소리를 듣고, 너희 마음은 기쁨에 넘치리라.

제1독서 | 이사 11,1-10 Isaiah 11:1-10

화답 송 | 시편 72(71),1-2.7-8.12-13.17(7-12 참조)  
Psalms 72:1-2, 7-8, 12-13, 17

- ◎ 주님, 이 시대에 정의와 평화가 꽃피게 하소서.
- ◎ Justice shall flourish in his time, and fullness of peace for ever.
- 하느님, 당신의 공정을 임금에게, 당신의 정의를 임금의 아들에게 베푸소서. 그가 당신 백성을 정의로, 가련한 이들을 공정으로 다스리게 하소서. ◎
- O God, with your judgment endow the king, and with your justice, the king's son; he shall govern your people with justice and your afflicted ones with judgment. ◎
- 저 달이 다할 그때까지, 정의와 큰 평화가, 그의 시대에 꽃피게 하소서. 그가 바다에서 바다까지, 강에서 땅끝까지 다스리게 하소서. ◎
- Justice shall flower in his days, and profound peace, till the moon be no more. May he rule from sea to sea, and from the River to the ends of the earth. ◎
- 그는 하소연하는 불쌍한 이를, 도와줄 사람 없는 가련한 이를 구원하나이다. 약한 이, 불쌍한 이에게 동정을 베풀고, 불쌍한 이들의 목숨을 살려 주나이다. ◎

- For he shall rescue the poor when he cries out, and the afflicted when he has no one to help him. He shall have pity for the lowly and the poor; the lives of the poor he shall save.◎
- 그의 이름 영원히 이어지며, 그의 이름 해처럼 솟아오르게 하소서. 세상 모든 민족들이 그를 통해 복을 받고, 그를 칭송하게 하소서. ◎
- May his name be blessed forever; as long as the sun his name shall remain. In him shall all the tribes of the earth be blessed; all the nations shall proclaim his happiness. ◎

제2독서 | 로마 15,4-9 Romans 15:4-9

복음환호송 | 루카 3,4.6 Luke 3:4, 6

- ◎ 알렐루야.
- ◎ Alleluia
- 너희는 주님의 길을 마련하여라. 그분의 길을 곧게 내어라. 모든 사람이 하느님의 구원을 보리라. ◎
- Prepare the way of the Lord, make straight his paths: all flesh shall see the salvation of God. ◎

복음 | 마태 3,1-12 Matthew 3:1-12

영성체송 | 바룩 5,5; 4,36

예루살렘아, 일어나 높은 곳에 서서, 하느님에게서 너에게 오는 기쁨을 바라보아라.



주 - 님 이시대 에 정 의와 평 화 가 꽃 - 피 게 하 소 서

"새로 나오신 신자 분 모두를 환영합니다."

앓는 이들을 위한 기도 요청

윤창섭 안드레아, 이한아 안나, Teresa Lee,  
김종택, Yong Ah Lee, 이잠수, 최영숙 마리아

각종 질병으로 고생하시는 분들을 위해 기도해 주시고 기도가 필요하신 분은 본당 사무실로 연락 주시기 바랍니다.



“회개하여라.”(마태 3,2) 세례자 요한은 더 이상 간절할 수 없고 더 이상 클 수 없는 자신의 메시지를 이렇게 한 마디로 세상에 외칩니다. 이 외침은 예언자에서 예언자로 마치 횃불 하나 전달되듯 전해져 온, 사고방식과 생활 자세를 온전히 바꾸어 구원과 생명을 구하라는 애타는 초대입니다.

그런데 세례자 요한은 그 어떤 예언자도 덧붙이지 않았던, 회개해야 할 이유를 밝힙니다. “하늘나라가 가까이 왔다”는 것입니다. 하나님의 심판, 분노, 두려움, 캄캄함 등 이전 예언자들의 위협과는 매우 다르게, 밝고 즐거운 희망으로 가득한 '하나님의 종말론적 다스리심'을 선포하고 있습니다. 세례자 요한은 이제 막 세상에 들어오는 위대한 사건, '기쁜 소식', 메시아이신 예수님의 선포자입니다.

그럼에도 세례자 요한은 스스로 엄격한 극기의 생활을 하면서, 회개하고 새로운 삶을 살아 가까이 오는 종말론적 구원을 얻겠다는 각오로 세례를 받으라고, 대단히 어두운 분위기로 사람들을 강하게 일깨웠습니다. 그 누구도 안전하지 않으며, 이 심판의 날을 피할 수 없음을 강조하며, 회개의 세례를 받으러 오는 많은 바리새와 사두가이의 태도의 문제점을 통렬하게 지적합니다. “회개에 합당한 열매를 맺어라.”(마태 3,8) 구원받을 수 있는 유일한 길인, 죄를 멀리하고 하나님을 선택하라는, 그리고 단지 '사고방식의 전환' 정도에 그치는 것이 아니라, 완전히 바뀐 새로운 생활을 분명하게 하라는 요구입니다. 아브라함의 자손이라 하여 받는 하나님의 특전도 개인의 '회개' 없이는 아무 소용 없다는 것입니다. 오늘의 신앙인들에게도 해당되는 말씀이겠습니다.

“도끼가 이미 나무뿌리에 닿아 있다”(마태 3,10)고 하면서, 찢나도 소홀히 여기지 말고 화급하게 회개하고 좋은 열매를 맺는 생활을 해야 한다고 재촉합니다. 그리하여 성령과 불로 세례를 주실 “뒤에 오시는 분”(마태 3,11)을 맞을 준비를 하라는 것입니다. 걸만을 깨끗하게 해주는 물과 달리, 우리의 마음을 변화시켜주시는 하나님의 성령을 주시는 분을 맞이하라는 것입니다. 그렇지 않으면 하나님께서 종국에는 “꺼지지 않는 불에 태워 버리실 것”(마태 3,12)이라는 경고를 덧붙입니다.

대림 제2주일, 인권 주일이자 사회교리 주간의 시작인 오늘, 우리는 구약의 어두움과 신약의 밝음이 함께 조화를 이루는 세례자 요한의 외침을 들었습니다. 아직 어두움 속에 있음을 자각한 우리는 '하늘나라'를 다시금 준비하며 기다리게 되었습니다. 우리가 기다리는 '뒤에 오시는 분'이 바로 이 '하나님 나라'를 여시는 분, 메시아, 즉 마지막 때의 주님이시고 심판자이심을 새삼 깨닫게 되었습니다. 참 신앙인이 되어 '사람을 바로 그 사람을 위해 사랑할 줄 아는 참 사랑', '분별 있는 사랑'을 살도록, 새로운 백성을 새롭게 일으키시는 성령을 주시는 예수 그리스도의 오심을 우리는 또다시 기다리고 있습니다.

박일 알렉산델 신부 | 반포1동성당 주임

<p><b>김수정 Realtor®</b> Soo Jung (Julia) Kim KELLERWILLIAMS   DRE 02049482 925. 416. 9249 julia.kim@kw.com <b>kw</b></p>	<p><b>MassMutual</b> 건강보험, 생명보험, IRA 연금(Retirement Account) 장기 간호보험 401(k) Ropover 여 세설리아 925-642-0756</p>	<p>KOREAN B.B.Q 영동 순두부 7268 San Ramon Rd. Dublin, CA 94568 925-551-0825</p> 	<p><b>Tri-Valley Orthodontics</b> Jesse H. Ko DMD / Anne Yoon DDS 111 Deerwood Rd. Ste. 185 San Ramon, CA 94583 ph. 925-272-7868 www.tri-ortho.com</p>
<p><b>베스텍 오토</b> BESTECH Auto Repair &amp; SMOG 전차중 정비 &amp; 스모그 2400 San Ramon Valley Blvd, San Ramon, CA 94583 925-362-0172</p>	<p><b>혁신적인 항노화 제품과 훌륭한 사업기회</b> <b>민주란 아우레아</b> 253-468-3030 jooranmin@gmail.com</p> 	<p><b>대 건 한 의 원</b> 한의학 박사 이준 침, 안약, 체중조절, 통증조절, 체질감별, 건강상담 6990 Village Pkwy #212 Dublin, CA 925-765-9755</p>	<p>좋은 사람들, 좋은 이웃들이 만들어 가는 곳 <b>신세계 여행사</b> SHINSEGAE TRAVEL 510-688-0155 이 베로니카 510-688-0157 이 레이몬드</p>



39. 기도가 하느님과의 대화라면 그리스도인은 예수님  
    깨만 말씀드리는가?

Silence

삼위일체 세 위격 사이에는 역동성이 있다. 예수님은 하느님 아버지의 사랑을 우리에게 계시하시고, 성령의 사랑을 우리의 마음과 정신을 쏟아 놓으신다. 성령은 우리를 예수님과 일치시키고, 그분을 통해 성부와 일치시킨다. 예수님께 대한 믿음을 통해서 우리는 삼위이신 하느님의 무한하고 역동적인 삶에 참여하는 것이다. 그러므로 그리스도인은 성령의 도우심으로 예수님을 통해서 하느님 아버지께 기도한다.

Sacred silence also, as part of the celebration, is to be observed at the designated times. Its nature, however, depends on the moment when it occurs in the different parts of the celebration. For in the Penitential Act and again after the invitation to pray, individuals recollect themselves; whereas after a reading or after the Homily, all meditate briefly on what they have heard; then after Communion, they praise God in their hearts and pray to him.

교회가 처음 생겨났을 때부터 그리스도인들은 성령께 기도했다. 성령은 하느님의 거처이며, 그리스도인의 기도의 원천이다. 그래서 성령강림 축일 전례때, 성령께 바치는 기도를 하게 된다.

Even before the celebration itself, it is a praiseworthy practice for silence to be observed in the church, in the sacristy, in the vesting room, and in adjacent areas, so that all may dispose themselves to carry out the sacred celebration in a devout and fitting manner.

YOUCAT 발췌

 <p><b>마이클 엄 부동산</b> 01363182/Legacy REA 주택, 상업용 건물 전문 북가주 전지역 Cell: 925-577-1117 michael.aom@gmail.com</p>	<p>새차 12개 자동차 매장에서 도와 드립니다 <b>HANLEES AUTO GROUP</b></p>  <p><b>잭성</b>      <b>HILLTOP</b>      <b>FREMONT</b>      <b>DAVIS</b> 직통: 510-662-4036      3233 Auto Plaza      43690 Auto Mall Cir.      4202 Chiles Rd. Cell: 510-776-5856      510-243-2020      925-640-1004      530-220-2848</p>		<p><b>PARK CHIROPRACTIC</b> Dr. Joon Park Office (925) 355-1450 Cell (925) 997-1257  7027 Dublin Blvd. Suite #101 Dublin, CA 94568</p>
 <p>(925)549-2414 1241 Quarry Ln. Ste 110 Pleasanton, CA 94566 www.eecschoo.com</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• English, Math</li> <li>• History, Physics, Chemistry, Bio</li> <li>• PSAT, SAT, ACT</li> <li>• College Counseling</li> </ul>	<p>CPA 조미정 (카타리나) <b>조미정 공인회계사무소</b> Dublin: 6500 Blvd. #206 Dublin, CA 94568 Tel) 925-803-0200 jenny@jchocpa.com</p>	<p><b>STEVE G KIM DDS</b> <i>Family &amp; Cosmetic Dentistry</i> <b>Dr. 김진만 치과병원</b> 111 Deerwood Rd. Suite 350 San Ramon, CA 94583 925-718-8970 / sgkdental@gmail.com www.sgkdental.com</p>	<p><b>박 권 한 의 원</b> 한의학박사 박 권 부인과, 내과, 체질, 비만, 불면 7025 Village Parkway, DUBLIN, CA 94568 925-577-0288</p>
<p><b>광고를 모집합니다.</b> 서상일 시몬, hongbo@tvkcc.org 650-305-5181</p>	<p><b>광고를 모집합니다.</b> 서상일 시몬, hongbo@tvkcc.org 650-305-5181</p>	<p><b>광고를 모집합니다.</b> 서상일 시몬, hongbo@tvkcc.org 650-305-5181</p>	<p><b>광고를 모집합니다.</b> 서상일 시몬, hongbo@tvkcc.org 650-305-5181</p>



◆ 대림 시기 판공 성사

Sacrament of Reconciliation during Advent

- 주님께서 오시기를 기다리고 준비하는 시기가 시작되었습니다. 아래의 구역별 판공 성사 시간을 이용해주시기 바랍니다.
- 마태오 구역: 대림 1주간, 화/수/목 미사 전후 및 저녁 7시 ~ 9시
- 루카 구역: 대림 2주간, 화/수/목 미사 전후 및 저녁 7시 ~ 9시
- 요한 구역(영어): 12월 19(목) 6시 ~ 9시, 센터 Need Ride? Contact Luke Chae (925-963-6175)
- 이번 대림 판공성사표는 반장님들을 통해 발급되지 않습니다. 대림기간중 판공성사를 보신 분은 사무실이나 PMS에 비치되어있는 판공성사표를 기입하여 제출해 주시면 처리하겠습니다.

◆ 공동체 전례봉사자 모집

- 봉사 내용: 미사 해설자, 성체분배자
- 신청 접수: 해설자 - 전례부장님, 본당 사무실 / 성체분배자 - 주임신부.
- 기간: 12월 29일(주일)까지
- 성체분배자 교육은 1월에 1회를 실시할 계획입니다.
- 그리스도 신비체로서의 교회 안에서 미사는 전례의 중심적 위치에 있습니다. 그렇기에 그 봉사는 또한 특별한 은총을 받을 수 있습니다.

◆ 12월 9일(월) 원죄없이 잉태되신 성모 마리아 대축일(의무 면제)

◆ 성모회 12월 판매 안내

- 일시: 12월 8일(오늘), 교중미사후
- 장소: PMS 친교 테이블
- 품목: 고구마, 사과, 간장고추

◆ 교사회 월례회의

- 일시: 12월 8일(오늘), 영어미사 후
- 장소: PMS

◆ 사랑의 모후 꾸리아 연차 총 친목회

- 일시 및 장소: 12월 8일(오늘), 오후 12시 ~ 4시
- 장소: 본당 센터

◆ 울드레야 송년 모임 Ultreya Year-End Party

- 일시: 12월 8일(오늘), 오후 5시 ~ 8시
- 장소: 본당 센터

◆ 성탄 맞이 고등부 센터 대청소

- 일시: 12월 14일(토), 오후 2시 - 5시
- 장소: 본당 센터

◆ 첫영성체반 학부모 미팅

- 일시: 12월 15일(주일), 오후 1시
- 장소: 본당 센터

◆ 12월 소공동체장 모임

- 일시: 12월 15일(주일), 교중미사후 오전 10시 30분
- 장소: PMS

◆ 주일학교 겨울방학 안내

- 12월 22일, 12월 29일, 1월 5일은 주일학교 겨울 방학으로 수업이 없습니다.

◆ 12월 반모임일정

마태오 1	12/15(일) 6:00PM	이상덕/이윤정 닥	408 663 7498
마태오 3	12/20(금) 6:00PM	김규영/김현자 닥	412 608 8112
Yohan	12/15(Sun) 5:00PM	Sycamore HOA club house	510 409 4603

◆ 2020년도 성 가브리엘 복사단 신입복사 모집

- 자격요건: 첫영성체 받은지 2년된 4학년 이상 학생. 부활절까지 모든 주일 미사에 참여가능해야 함
- 마감일: 2019년 12월 15일
- 문의: 임무영 알렉산드라 (tvkcc.altarservers@gmail.com)

◆ 예비자 교리반 안내

- 환영식: 12월 8일(오늘), 교중미사
- 교리 시작: 12월 15일(주일), PMS
- 예비 신자 여러분을 초대합니다.
- 하느님의 자녀로 새로이 태어나는 천주교 신자가 되기 위해서는 천주교 입문과정을 마치고 세례성사를 받아야 합니다. 입문과정이란 "예비신자 교리교육"을 말하며, 평균 5~6개월정도 걸립니다.

◆ 북가주 가톨릭성서모임 2019-2020 성경공부

1. 성서사십주간: 2020년 1월 개강
  - 시간: 월요일 오전반 & 토요일 오후반 중 선택
  - 대상: CBLM 말씀의 봉사자 및 전체 교우
2. 그룹공부: 마르코복음 (12월 중순 시작 예정)
  - 대상: 탈출기 그룹공부까지 수료한 성서가족
  - 신청기간: 11월 24일 - 12월 8일
  - 문의: 조경아 글라라(408-701-7144, [nccblm@gmail.com](mailto:nccblm@gmail.com))
3. 성서 통독: 2020년 1월 개강
  - 시간: 추후 공지
  - 대상: 모든 교우
  - 신청: 사무장님

◆ 이번 주 신자들의 기도 및 봉헌: 마태오 4번

◆ 다음 주 신자들의 기도 및 봉헌: 마태오 5번

◆ 간식 봉헌 Snack Donation

- 최교운 안드레아 / 김호은 에테니아 가정

◆ 지난 주 우리의 정성 Offertory and Donations

주일헌금			교무금	성소후원	Bishop's Appeal	합계
교중미사	영어미사	토요특전				
\$1,501	\$441	-	\$5,040	\$85	\$95	\$7,812

교무금은 신자들의 의무입니다.

- **교무금(Inquiry of Annual Pledge)**  
김민규(1-12), 김순삼(12), 김형근(7-12), 변태근(10-12), 이태원(12), 조풍연(11,12), 조현대(12), 함종식(12), 홍사현(11), 홍성호(10-12), 황중영(12)
- **성소후원(Vocation Promotion)**  
조현대(12), 함종식(12), 홍사현(11), 홍성호(10-12)
- **Bishop's Appeal**  
이태원(12), 조현대(12), 함종식(12), 홍사현(11), 홍성호(10-12)
- **성전건축헌금(Building fund)**  
박주암, 최한주, 함종식, 마태오7번

- ◆ PMS 사용 후 깨끗한 정리를 부탁드립니다.
- ◆ 교중 미사 전 묵주기도에 참여하도록 노력합니다.
- ◆ 긴급한 공지는 본당 웹사이트를 참조하세요.

[www.tvkcc.org](http://www.tvkcc.org)

◆ 본당 신부님과 면담 및 고해성사 시간 안내

- 화, 수, 목, 토요일: 오전 10시 - 오후 12시 30분
- 주일: 오전 8시 30분 - 오전 9시
- 이외의 시간도 사무실이나 신부님께 예약이 가능합니다.